

张志公文集

ZHANGZHIGONG
WENJI

2 汉语修辞



广东教育出版社

本书编者：张厚感

庄文中

黄成稳

张国风

责任编辑：姚自力

装帧设计：齐爱华

责任技编：朱 昭

张志公文集(2)汉语修辞

广东教育出版社出版发行

广东省新华书店经销

韶关新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 9.875印张 3插图 230,000字

1991年1月第1版 1991年1月第1次印刷

精装1—500册

印数：平装1—1000册

ISBN 7-5406-0748-3/G·747

精装：7.55元

定价：平装：5.55元

前 言

张志公先生是一位著名的语法学家和语文教育学家，也是一位蜚声中外的修辞学家。他自50年代初期步入修辞学研究领域，30多年来，他对现代汉语修辞学的研究卓有成绩，在丰富修辞学理论，推动现代汉语修辞学的研究和普及等方面，都作了不少工作，受到修辞学界的推崇。他被选连任了两届中国修辞学会会长，直到前不久才因年老事冗，辞去了会长职务；《中国大百科全书·语言文字卷》的《汉语修辞》专条是由他执笔撰写的。本卷所收集的是志公先生自50年代以来发表的有关修辞学的主要著述，其中有不同时期出版的专著，有发表在各个刊物上的论文，有关于修辞学问题的讲演，还有为一些修辞学著作所写的序言。这些著述集中反映了志公先生在修辞学方面的学术思想和治学态度。透过这些著述，我们可以了解志公先生作为一位修辞学家，他对现代汉语修辞学所作的贡献。



在我国，对修辞学进行系统、全面的研究探讨，是20世纪20年

代以后才开始的。但是,这门学问源远流长,早在先秦时代就已萌芽。《易传》中已提出“修辞”这个名称^①,不少先秦著作中已谈到一些修辞现象,能从修辞角度把语言分为好言、莠言、巧言等,对夸张、比喻等修辞技法作了很好的解释。但是,从先秦到两汉,还没有专门谈修辞的著作产生。

魏晋南北朝至唐代,谈论修辞的著作渐渐多起来。三国时曹丕的《典论论文》提出了风格问题,西晋陆机的《文赋》谈到声律、语句安排和文章风格等问题。南朝刘勰的巨著《文心雕龙》,承前启后,在我国修辞学的建立过程中具有里程碑的性质,对此后的发展有极大的影响。南宋陈骙的《文则》,金人王若虚的《滹南遗老集》,元代王构的《修辞鉴衡》,以及宋以后的一些诗话、词话、曲话等,从不同的方面充实了《文心》勾勒出的汉语修辞学的蓝图,对汉语修辞学的形成和发展作出了不同程度的贡献。

20世纪30年代《修辞学发凡》的出版,标志着中国修辞学一个新的阶段的开始。在此前后,还出版了别的一些修辞学专著,如张弓的《中国修辞学》(1925),唐钺的《修辞格》(1929),陈介白的《修辞学》(1930),王易的《修辞学通论》(1933),杨树达的《中国修辞学》(1933)等等。这个新阶段的特点,主要在于引进了西方古典修辞学的系统,与我国传统修辞学观念结合起来,开始对汉语修辞学进行比较系统全面的研究,朝着建立符合汉语汉文实际的修辞学体系向前迈进了一大步。《修辞学发凡》正是这个重要发展的代表作,对汉语修辞学的现代化具有不可磨灭的功绩。

《修辞学发凡》问世之后,中国修辞学的研究与汉语语法学的

① 《易·乾·文言》:修辞主其诚,所以居业也。

研究，以至与语音学和方言学的研究比较而言，趋于沉寂，冷落。直到1949年新中国成立以后，修辞学研究才有了新的转机。

1951年吕叔湘、朱德熙两位先生合著的《语法修辞讲话》一书的刊行，对修辞学起了革新作用，在社会上产生了很大影响。它把修辞和语法结合起来，重在应用，只讲白话文，这两点都和以往的修辞学不同。这本书侧重于匡谬正误，主要举语言运用中有语法和修辞错误的例子，分析错误产生的原因，指出改正的方法，这与《文则》和《津南遗老集》的部分内容，特别是与《发凡》建立起来的“消极修辞”，不无渊源关系。既吸取《语法修辞讲话》的特点，又从正面讲修辞的著作，则推张志公先生的《修辞概要》。

《修辞概要》是1951年开始以“张璠一”的笔名在《语文学习》杂志上分期发表的《谈修辞》的结集，于1953年由中国青年出版社出版。1982年经过修订，由上海教育出版社再版，改用张志公本名，并在书名下附加小标题“读写一助”。这是一部很有特色的现代汉语修辞学著作，它有如下几个显著的特点。

第一，它是一部纯粹的现代白话修辞学著作，把研究对象限于现代口语和现代白话作品中的修辞现象，不涉及文言修辞。这与二三十年代的修辞学著作主要举文言为例证或专门援用外国文的全部修辞格的讲法完全不同，与《修辞学发凡》兼顾文言和白话也不一样。

第二，它把修辞和语法结合起来，讲用词、造句中的修辞问题。在用词问题上，讲到一些新词的正确意义和正确用法，在造句问题上，讲了造句的一些基本问题，讲了长句、短句的运用，讲了语序和语气问题等等，这样既讲了语法，又讲了修辞。

第三，它打破了修辞学以讲辞格为主的局限，扩大了修辞

学的范围，一头连接上语言特点，讲用词造句，另一头延伸到篇章结构和文体风格。这种做法在30年代曾经有人尝试过，影响很微弱。陈望道先生提倡这样做，他在《修辞学发凡》中谈到文体风格问题，也还比较简单。《修辞概要》对篇章结构、文体风格的修辞问题作了较深入的研究，论述得更加明确，内容大大丰富了。在这一点上，《修辞概要》既吸收了前人的研究成果，又有所发展，有所创新。

第四，它适应广大读者的需要，着眼于实用，把修辞学的道理谈得深入浅出，语言通俗易懂，对在群众中普及修辞学知识起了很好的作用。

通过对中国修辞学的发展历史的简单回顾，我认为可以得出这样的结论：在现代汉语修辞学的创立和发展过程中，志公先生是起了承前启后、继往开来的作用的。陈望道先生的《修辞学发凡》建立了中国修辞学的第一个比较科学的体系，从而成为标志中国修辞学研究进入新阶段的一个里程碑；志公先生的《修辞概要》和吕叔湘、朱德熙先生的《语法修辞讲话》一样，则是紧步《发凡》之后，对现代汉语修辞学的创立起了奠基作用，它的影响所及，是很深很广的。此后出版的各种修辞学专著和修辞学教科书，都或多或少的受到《修辞概要》的影响，特别是结合语法讲修辞和把修辞学的研究扩展到篇章、文体体风这两点，后来为修辞学界相当普遍的接受了。

二

自《修辞概要》问世以来的30多年间，志公先生在修辞学领域

中辛勤耕耘，作出了不少有益的贡献，我认为主要的有如下几个方面。

第一，他对修辞的本质特点作出了比较科学的概括，给修辞下了一个比较完整、精确的定义。

修辞作为一种语言活动，在我国古已有之，并有不少谈论修辞的著述。但究竟什么是修辞，还没有既简明扼要又比较全面准确的一个界线。本世纪二三十年代以后，出现了一些修辞学专著，开始触及这个问题，说法不一。最简单的说法是：语法讨论对不对的问题，修辞讨论好不好的问题。陈望道先生曾作过这样的归纳：对“修辞”的解说，“大体可分为广狭两义：（甲）狭义，以为修当作修饰解，辞当作文辞解，修辞就是修饰文辞；（乙）广义，以为修当作调整或运用解，辞当作语辞解，修辞就是调整或运用语辞。”^①陈先生是赞同对修辞的广义解释的，认为“修辞不过是调整语辞使达意传情能够适切的一种努力。”^②不论是广义的还是狭义的解释，都把语辞作为修辞的主要对象。此外，还有别的一些说法。

在这个问题上，志公先生在吸收前人研究成果的基础上，有所发展，有所前进。他提出“修辞就是在运用语言的时候，根据一定的目的精心地选择语言材料这样一个工作过程。”他又提出修辞就是运用语言的艺术这样一个观点，认为“讲修辞，就是讲运用语言的艺术，并不是说在运用语言中加点花巧。”^③所谓运用语言的艺术，是指“在应用语言（包括它的书面形式文字）进行日

①② 《修辞学发凡》。

③ 《汉语修辞概说》。

常交际或各种书面写作的过程中,利用这种语言提供的各种可能的手段(语音的、语汇的、句法的、篇章结构的),收到尽可能好的表达效果。”^①而最好的表达效果应该是“用最经济的语言材料,传递最大的信息量,达到最高的准确性和可理解性。”^②什么是修辞的最高标准呢?志公先生提出,“效能最高的语言是规范性和艺术性的统一,而不是二者相加。”^③他是用辩证的观点看待语言的规范性和艺术性的关系的。规范性是艺术性的基础,违反了规范性,语言不正确,就谈不上艺术性;缺乏艺术性,语言贫乏干枯,即使合乎规范,也是苍白无力,效能不高的。规范性和艺术性相统一的看法,比把二者截然分开,以规范性为较低层次,而以艺术性为较高层次显然是有所发展,更为科学一些的。

第二,明确提出修辞的三性——民族性、社会性、时代性。

修辞具有民族性、社会性和时代性,这是客观存在的事实,但是以往的修辞学著作一般都不讲这个问题,自觉或不自觉地把修辞看作一种超时空制约的单纯技术。志公先生注意到这个问题,把它明确的提出来了。他指出,“修辞是运用语言的艺术。艺术讲美。美学观点是有民族性的,修辞也必然有民族性。”^④不同的民族有不同的美学观点和审美情趣,这是与它的历史和文化传统、地域的自然条件等分不开的。志公先生以中华民族的审美观为例,讲到中国的艺术(包括绘画、雕塑、书法等,语言艺术也不例外)都讲究虚实,讲“实中有虚,虚中有实,虚实相生”。

① 《汉语修辞和汉语辞学》。

② 《修辞和修辞教学》。

③ 《汉语修辞概说》。

④ 《汉语修辞概说》。

这种审美观是我国传统哲学的虚实观这一朴素的辩证思想在艺术上的反映。此外，还有以整齐对称为主、参差错落为辅的审美观，以及擅长用比，大量用比所反映的含蓄、幽默、内向的心理性格特征，等等，都是带有民族特色的。

语言是一种社会现象，语言交际是一种社会活动，它不能不反映一个社会的风尚，不能不受社会发展变革的影响。因此，修辞既然是运用语言的艺术，它必然也具有社会性。这一点连古人早已懂得，《毛诗·大序》说：“治世之音安以乐，其政和；乱世之音怨以怒，其政乖；亡国之音哀以思，其民困。”这个“音”从广义来说就是指语言的各种形式的运用。这句话说明了运用语言的艺术与社会有密切的关系，语言风格反映了一定的社会面貌。修辞的社会性包括的方面很广，如一个民族内部不同地域的不同修辞习尚，一个社会内部的不同阶级、阶层，乃至同一个阶级、阶层内部不同行业以及具有不同文化背景的人们的不同修辞风格等，都是修辞的社会性的表现。

社会随着时间的推移不断发展变化，语言也随着时代的前进不断发展变化，这些不能不影响到修辞的变化，也就是说，修辞有时代性。纵观历史上不同时代的诗文的不同风格，这种时代性是显而易见的。“试比较先秦诸子的文章和魏晋南北朝文人的文章，比较初唐和晚唐的文章，比较唐宋和明清时的文章，都能看出，一个时代有一个时代的文风，有它运用语言的艺术上独特的地方。”^①

明确提出修辞的民族性、社会性和时代性，对于研究汉语修

^① 《汉语修辞概说》。

辞学，特别是研究和运用现代汉语修辞，具有重要的理论意义和实践意义。我们今天的社会是社会主义社会，全国人民正在为实现四个现代化而奋斗。在精神文明建设中，要讲究语言美；四化建设要求高速度，高效率。在这种情况下，修辞学如何从现代汉语的实际出发，走出一条具有民族特色的路子来；如何适应时代和社会的要求，使语言的运用更好的提高效能，为精神文明和四化建设服务，这是现代汉语修辞学研究工作者的一个重要课题。

第三，他提出建立汉语辞章学的构想，并初步形成了一个辞章学体系。

60年代初，为了使我国修辞学研究活跃起来，改变修辞学领域的沉寂局面，《中国语文》杂志曾打算展开一次有关修辞学的讨论。在这种情况下，志公先生写了《词章学？修辞学？风格学？》一文，提出建立汉语辞章学的构想，其目的是想用现代科学的观点，其中包括运用现代语言学的观点，整理、探讨我国传统的辞章之学，使之更合乎汉语语言艺术的实际。“辞章”这个词虽然古已有之，近人也曾使用，但是一直还没有“辞章学”这个概念，因此没有为修辞学界普遍接受。后来志公先生又写了《谈“辞章学”》《汉语辞章学与汉语语法》等文章，并在不同场合多次介绍他的辞章学构想。1981年，他为北京大学中文系汉语专业开设了《汉语辞章学讲话》作为选修课，1986年又在北京外国语学院研究生班开设了这门课，从而使辞章学的概念逐步明确起来，辞章学的内容也逐渐充实起来，一个汉语辞章学的体系已初步形成，汉语辞章学作为一门运用语言的学问，也为越来越多的人所接受。（近来已经有人撰写并出版了《辞章学概论》一书，著者郑颐寿，福建教育出版社出版，粗粗翻阅过一下，虽然和志公先生两次讲

授辞章学的内容有很多不同，但其创意显然是受了志公先生倡议影响的。)

关于辞章学，志公先生曾作过这样的解释：“辞章学是研究诗文写作中运用语言的艺术之学，如果用英语来称说，大致可以称之为The Art of writing a linguistic Approach。”①辞章学和修辞学都是研究运用语言的艺术的，但是辞章学的外延比修辞学大，它包含了修辞学的内容，比修辞学更丰富。“辞章学讲究‘连接篇章’（王充）；‘联辞结采’（刘勰）；讲究‘谋篇’，‘著文’，‘酌字’，‘修辞’；要求‘巧’，‘约’，‘微’，‘畅’，‘达’，‘简’，‘妍’，‘丽雅’等等，反对‘拙’，‘繁’，‘冗长’，‘相袭’等等。”②也就是说，辞章学的内容涉及字法、句法、章法、技法、文体、风格等多方面。志公先生把辞章之学也称为文章之学，认为这个概念反映了中国传统的实际，反映了汉语的实际。志公先生对辞章学的研究是一项开创性的工作，他的研究成果无疑会进一步推动修辞学研究的发展。

第四，他明确提出文体、风格、技法的整体性。

前面谈到，志公先生在修辞学的研究范围上突破了过去修辞学以讲辞格为主的局限，一头连接用词造句，一头延伸到篇章结构、文体和风格。近来，他在讲课中和文章中明确提出，文体、风格、技法是一个整体，研究修辞不能把三者割裂开来。这个观点的提出，是他考察了历史上有关为文之道的论述和实践之后得出的一个有价值的结论。

① 《汉语辞章学与汉语语法》。

② 《汉语辞章学与汉语语法》。

早在刘勰的《文心雕龙》问世之前，从先秦以下，关于作诗为文的“修辞”，已有丰富的实践经验，也初步形成了一些修辞学的观点，对于“文”与“质”的关系早就有所论述。孔子曾说过：“质胜文则野，文胜质则史，文质彬彬，然后君子。”^①《文心雕龙》是对前人的修辞实践经验的总结，对前人的修辞学观点的系统化、条理化。它把“文质相资”作为作诗为文的基本原则。在“文”方面，它讲了多种文体，讲了各种文章的风格，又讲了技法，包括语言的运用，如章句、对偶、声韵等，以及表达技巧如比兴、夸饰等。它是把三者作为一个整体来讲的。南宋陈騏的《文则》也讲文体、风格和技法，只不过在技法方面有所发展，特别是对比喻这种技法谈得比较多，比较细。元代王构的《修辞鉴衡》是用来指导作文的，他引用了许多著述中讲文体、风格、技法的话，把三者作为一个整体，视为为文之道。他把书名叫作《修辞鉴衡》，正是反映了古人的这种修辞观。金人王若虚的《滹南遗老集》，有匡谬正误之意，讲了许多作诗为文不该怎样写。所有的改错大致都是整体性的，其中有文体问题，有风格问题，也有技法问题。由此可见，历史上都是把文体、风格、技法作为三个不可分割的组成部分，三者是互相作用的。我国的传统文化中，许多方面都重视整体化。中医中药之学是比较突出的，“头痛医头，脚痛医脚”成了处理任何问题的告诫性成语。诗文之学的整体观这个传统，的确十分值得重视，值得借鉴。

① 《论语》。

三

30多年来，志公先生之所以能在修辞学研究中取得一系列成绩，在社会上产生较大的影响，这是与他的学术思想和治学态度分不开的。在学术研究中，志公先生的思想是开拓型的。他善于接受新事物，注意研究新问题，探索前人没有探索过的领域，勇于提出新的学术见解。他注意正确处理继承和创新的关系，能紧密结合汉语的实际来研究问题，重视理论的应用和普及。这种治学态度很为语言学界，特别是年轻一代所称道。他对修辞学的研究，同样保持着这些特点。

（一）善于学习、吸收前人的成果，又能有所创新。

志公先生早年在大学时期，就对《文心雕龙》作过研究，他的毕业论文题目就是《从〈文心雕龙〉所见的中国文学传统》。在此期间，他还接触了古代的许多论及修辞的著作。他受传统的修辞观念的影响是很深的；与此同时，他又密切注意东西方修辞学的发展，如创始于亚里斯多德的古典修辞学，后来产生的风格学，又后来关于艺术修辞和语言修辞的区分，以及实用修辞学、功能修辞学等新动向，他都充分注意，从而能够作到既尊重历史传统，又不故步自封。他把现代汉语修辞学的研究范围向两方扩展（一方扩展到语言，一方扩展到篇章、文体、风格），提出建立汉语辞章学的构想，就明显表现了上述特点。他十分重视继承前人的研究成果，他从不轻侮前人，把前人的东西说成是“前科学的”或“非科学的”，他经常说：“后之视今，亦犹今之视昔。”但他不守旧，不因循前人的经验。他不仅注意修辞学本身的发展动向，并

且把社会语言学、语义学的一些观点运用到修辞学研究中来。他在北大、外院讲授辞章学时,运用语义学的观点解释了为什么古文运动的倡导者韩愈主张“唯陈言之务去”,以朴实见称的杜甫却“语不惊人死不休”,把这种似乎矛盾的说法讲出道理来,纳入到语言科学中去理解,很使听者信服。这只是一个例证说明他既继承了前人的成果,而又有所创造,有所前进的学术思想和学术态度。

(二)注意从汉语的实际出发来研究修辞。

志公先生早年是学习外语和从事外语教学的,他对西方的修辞学比较了解,这对他不能不产生影响。他在研究汉语修辞学的时候,注意借鉴外国的修辞理论,但不生吞活剥的照搬过来,而是立足于汉语的实际,根据汉语自身的特点,从中总结、概括出汉语修辞的规律。例如他根据汉语是声调语言这个特点,研究平仄声调的调配对汉语的音乐美所起的作用;根据汉字是形、音、义的统一体这个特点,研究汉字在书面语言中为修辞提供的各种可能性;根据汉语语素单音节化这个特点,研究它对对偶、押韵等修辞方式的作用;根据汉语没有形态变化,主要以语序和虚词作为组合手段这个特点,研究语序的变化、虚词的使用和各种特殊的语法现象所产生的修辞效果,等等。所有这些研究,都是从汉语的实际出发的,因而更有实用价值。

(三)注重普及和实用。

多年来,志公先生在语法研究、语言教育研究和修辞学研究中,非常重视理论的普及,并且身体力行,做了大量的工作。他常常谦虚的称自己的著作“卑之无甚高论”,其实,这正是他的著作的特点和长处。志公先生精通我国传统的修辞学,又熟悉外国的修

辞理论，但他从不摆出理论家的面孔，不故作高深之论。他在许多场合多次引用叔本华的一句话：“世界上再没有比把一个普通的道理讲得让大家不懂更容易的事，再没有比把这个深刻的道理讲得让很多人都懂更难的事。”他时刻不忘读者，为了适应广大群众学习和运用修辞的需要，他尽量把道理讲得深入浅出，通俗易懂，平易近人，因此受到读者的欢迎。

志公先生强调修辞应注重实用，要有助于读写。在《修辞概要》修订再版时，他在书名下附加标题“读写一助”，正是反映了他的这种思想。他主编的《现代汉语》下册“修辞篇”，从交际的实际出发，结合写作讲语言表达的方式及其特点、要求，对更好的掌握各种文体的写作有指导意义。他把修辞知识的系统性和具体语言的实际应用紧密结合，从修辞总论到用词、造句、修辞方式、篇章结构、文体风格，各部分都紧扣住怎样运用语言才是高效能这个问题进行分析讲解，具有很强的实用性。他的其它修辞专著和文章也同样具有这种实用性的特点。

以上所谈的是我学习志公先生的修辞学著作的几点粗浅的体会。我对修辞学没有多少研究，对志公先生的修辞学理论领会得不够深透。不过，作为本书的编者和第一位读者，我还是不揣浅陋，把自己的一点不成熟的看法写出来，作为引玉之砖，就教于志公先生和诸位读者。

黄成稳

1987年4月

目 录

前 言	1
修辞概要	1
小引	1
第一章 用词	7
一 用词的几个基本问题	7
二 辨异	19
三 选词	25
第二章 造句	37
一 造句的几个基本问题	37
二 句子的效果(一)——短句和长句	41
三 句子的效果(二)——次序和语气	48
四 句子的效果(三)——对偶、排比和重复	59
第三章 修饰	67
一 打比方	67
二 进一步的比方	75
三 换一个名字	84
四 说得夸张些	90

五 说得生动些.....	98
六 说得深刻些.....	106
七 其他的修饰方法.....	112
第四章 篇章和风格	117
一 篇章结构.....	117
二 风格.....	159
汉语修辞概说	179
一 修辞是运用语言的艺术.....	179
二 修辞的性质和内容.....	184
汉语修辞和汉语修辞学	191
一 汉语与修辞.....	192
二 汉民族传统文化与汉语修辞.....	195
三 汉语修辞学中古今一贯的两个基本观点.....	199
四 汉语修辞学的历史发展.....	202
修辞是一个选择过程	209
词章学？修辞学？风格学？	215
谈“辞章之学”	225
说“比、兴”	235
一 传统的“比、兴”论.....	235
二 “比”的心理基础.....	240
三 “比”的语言基础.....	245